

سيمياء الرحلة في قصيدة بانة سعاد لكعب بن زهير

The semiotics of the journey in the poem of: banat Souad to Kaab Bin

Zuhair

مختبر الشعريات وتحليل الخطاب/ كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية/ جامعة باجي مختار عنابة / الجزائر	النص الأدبي	الزهرة تيلبي* ZOHRA TILBI Zohratilbi23@yahoo.com
مختبر الشعريات وتحليل الخطاب/ كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية/ جامعة باجي مختار عنابة / الجزائر	النص الأدبي	إيمان وارث IMENE WARETH imenwaret@yahoo.com
DOI: 10.46315/1714-010-003-029		

الإرسال: 2020/06/25 القبول: 2020/09/20 النشر: 2021/06/16

ملخص:

النص المدروس مقتطع من البردة؛ قصيدة كعب بن زهير بن أبي سلمى، قالها في مدح النبي (ص) والاعتذار إليه. ومنها وقفنا عند مقطع الرحلة؛ باعتبارها سلوكا حضاريا، لجأ إليه ليحافظ على وجوده. وقد تمت على متن ناقلة قوية، ذات صفات أسطورية، مكنته من تجاوز مخاطر الصحراء، ووصلت به إلى ممدوحه، فأجاره، واستمع إلى قصيدته، وعفا عنه، وألبسه بردته، وبذلك اتصل بموضوع القيمة الذي خرج من أجله. فكانت رحلة مادية (عبر دروب الصحراء) ومعنوية (من عهد قديم / الجاهلية، إلى عهد جديد / الإسلام)، خلّدت تلك الحادثة التاريخية، وألهمت المبدعين، واستنشرت أقلام الدارسين.

كلمات مفتاحية: سيميائية؛ الرحلة؛ بانة سعاد؛ كعب بن زهير؛ الناقة.

Abstract:

The studied text is taken from the Burdah Kaab bin Zuhair bin Abi Salma's poem, he said in praising the Prophet (PBUH) and apologizing to him. From which we stopped at the flight section; As a cultural behavior, he resorted to it to preserve his existence. It was carried on board a strong camel, with legendary characteristics, that enabled him to overcome the dangers of the desert, brought him to his praise whom listened to his poem, pardoned him, and dressed him in his cloak. Thus, it is related to the value which he wanted. It was a material journey (through the paths of the desert) and moral (from an old era / pre-Islamic, to a new era/islam), perpetuated that historical incident, inspired the creators, and mobilized the pens of the scholars.

Keywords : simiotics ; journey, banat souad ; kaab bin zuhair ; camel.

أ- مقدمة:

تنتمي الورقة البحثية إلى حقل الأدب، وتتناول رائعة "بانث سعاد" لكعب بن زهير بن أبي سُلي؛ في مدح سيّد المرسلين محمد -صلى الله عليه وسلم- والاعتذار إليه طلباً لعفوه؛ بعد أن كان قضى بإهدار دم كعب؛ لإساءته لدين الحق، وهجائه الرسول والمسلمين، واستيائه من صنيع أخيه بُجيرا الذي سبقه إلى الإسلام، في أبيات منها:

فَفَارَقْتُ أَسْبَابَ الْهُدَى وَاتَّبَعْتُهُ عَلَى أَيِّ شَيْءٍ وَتَبَّ غَيْرُكَ ذَلِكَ
عَلَى مَذْهَبٍ لَمْ تَلَفْ أُمًّا وَلَا أَبَا عَلَيْهِ وَلَمْ تَعْرِفْ عَلَيْهِ أَحًا لَكَ
(ابن زهير ك، 1997، ص5).

ردّ بجبر على كتاب أخيه، وأهم ما أوردته: "قم إليه فاستأمنه" (الأنصاري ه، شرح قصيدة بانث سعاد، ص3-4)، طلب كعب الجوار من الجميع، فأبوا، وأشار عليه علي بن أبي طالب -كرم الله وجهه- كما ورد عند (أبي زيد القرشي، 1981، ص36-37) أن يصلي الفجر مع الرسول -صلى الله عليه وسلم- ثم يمدّ يده إليه، ويستجيره، وفي ذلك يقول:

وَقَالَ كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ أَمْلُهُ لَا أَلْفَيْتُكَ إِيَّيَ عَنكَ مَشْغُولٌ

وفي هذا الموقف العصيب كان لابدّ من الرّحلة / الهجرة؛ الرّحلة إلى سيّد الخلق، وهجرة الحياة الجاهلية/ سعاد، التي أشار إليها في مطلع دُرّته، التي تبوّأت مكانة مرموقة في عالم الشعر العربي بمقدار أنها جعلت نموذجا لكثير من الدراسات، حيث تبارى العلماء في شرحها وتخميسها وتشطيرها كما أنها كانت "جائزة زكّت شعر المدح ودعمت مبدأ العطاء على الشعر دعما لا مزيد عليه" (المناعي م، 2006، ص46). وقد ذهب دارسو الأدب مذاهب شتى في قراءتها؛ ومما أوردوه أنّها زوجة المفارقة، وقال آخرون: إنّها الحياة الجاهلية التي ولّت إلى غير رجعة، وأضاف البعض (سوزان ستيكفييتش، ص88) أنّها مشتقة من السّعد واليمن والرخاء. واعتمد المادح/المعتذر على اللغة كوسيلة لتحويل ما يداخله من انفعالات، بغية الوصول إلى موضوع القيمة/عفو الرسول (ص)، الذي كان في انفصال عنه، فحاول صوغ خطابه وفق الحالة النفسية التي اعترته، وقصد "أوفي الناس بالعهد، وأوصلهم للرحم، وأعظمهم شفقة ورأفة ورحمة بالناس... لا يجزى بالسيئة السيئة، ولكن يعفو ويصفح" (المباركفوري ص، 1987، ص573) والدليل أنّ كعبا لمّا بلغ:

إِنَّ الرُّسُولَ لَنُورٍ يُسْتَضَاءُ بِهِ مُهَنَدٍ مِنْ سُيُوفِ اللَّهِ مَسْلُوفٍ

كساه النبي عليه الصلاة والسلام برده التي "اشتراها معاوية بعد ذلك بعشرين ألف درهم، وهي التي كان يلبسها الخلفاء في العيدين" (بروكلمان ك، سنة النشر غير معروفة، ص156) وبالتالي تشكلت رسالة خطابية، استطاع صاحبها بذلك أن يؤثر في متلقيه متخذاً الإقناع سبيلا يسلكه في استقطاب غايته، وكما هو معروف أن الشاعر المعتذر عليه أن يذهب "مذهبا لطيفا، وليقصد

مقصدا عجيبا، وليعرف كيف يأخذ بقلب المعتذر إليه... ويستجلب رضاه" (القيرواني ح ، ص195). والمتمعن في القصيدة يجد كعبا إنتقل من غزل قصير إلى لوحة الرحلة، التي شغلت المساحة الأكبر من النص، لإدراكه أهميتها، نتيجة لشدة تأزم نفسيته وخوفه الشديد وحيوته، فراح يبحث عن مراده في وجهة مختلفة تماما، لذلك انتقل سريعا من النسيب معتمدا حسن التخلّص إلى هذه اللوحة التي أبدع في تصويرها، فجاء " جميع كلامه كأنما أفرغ إفراغا " (ابن الأثير ض، المثل السائر، ص 121) بأسلوب حوارى ذاتي يدل على قدرته الفعالة في نقل الأحداث.

. ومن هذا المنطلق فإننا نتساءل: ما مدى أهمية الرحلة في مسيرة كعب الاجتماعية والإبداعية على السواء؟ أم أنها جاءت تقليدا فنيا لا غير؟ وما علاقتها بباقي أجزاء القصيدة؟ وما الإيحاءات الدلالية التي تحملها؟

والحقيقة أنّ الموضوعة شديدة الأهمية لكون البردة تاريخاً خالداً خطاً الأدب، استرعى وما يزال اهتمام الدارسين، ومن ذلك نذكر: شرح الخطيب التبريزي على قصيدة بانث سعاد لكعب بن زهير، وشرح ابن الأنباري (ت 304هـ)، والقاضي الروياني في بحر الذهب (ت 494هـ)، وابن هشام الأنصاري (ت 761هـ)، وابن كثير (ت 774 هـ)، والبغدادي (ت 1093هـ)، والشنقيطي (ت 1393 هـ)، وسيد أحمد محمد، وسليمان العجيلي...

ب- المنهج:

وقد اعتمدنا آلية منهجية تقوم على الإفادة من أدوات المنهج السيميائي، وتكييفها بما يتماشى وخصوصية النص العربي. فالآلية تسعى لتعريف المعاني الخفية، ورفع الستار عن الإيحاءات التي أسهمت في نسج بنائه ككل، إذ " المعنى لا يبني في الكلمات أو في الجمل، وإنما في النص بأكمله، إنّ موضوع إشكالية المعنى هو النص وليس العلامة " (راستيه ف، 2010، ص12) حيث تتراسل بنياته فيما بينها وظيفيا، كما هو الشأن بالنسبة للمقطع الرّحلي في نص كعب بن زهير، الذي لا يمكن تناوله بمعزل عن غيره.

فبعد الانتهاء من الغزل "يخرج الشعراء إلى وصف رحلاتهم في الصحراء، فيتحدثون عن قطعهم للمفاوز البعيدة، فوق إبلهم، ويأخذون في وصفها وصفا مسهباً" (ضيف ش، 2003، ص214) ما يثبت أنّ الرحلة مشروع وجودي، يستهدف الحفاظ على حياة الأفراد، والارتقاء بها، ومن ثمّ نقل الشعراء تلك الموضوعة إلى الشعر العربي ، "ومن الطريف أنه كتب على أقطابه أن تكون حياتهم أو معظمها رحيلاً مستمرا أيضا" (عيد ص، ص7)

والرحلة باعتبارها "مشهدا ينتمي إلى النسق الثقافي العربي" (حليفي ش، 2006، ص9) هي الانتقال من مكان إلى آخر، يقال: "إرتحل القومُ عن المكان إرتحالاً، ورَحَلَ عن المكان يَرَحُلُ وهو راجِلٌ من قوم رُحَلٍ: إنتقل...و الرحلة والإرتحال والرُحلة، بالضم، الوجه الذي تأخذ فيه وتُرِيدُه « (ابن منظور م، سنة النشر غير معروفة، مادة (ر ح ل). ويكون الانتقال لأغراض عديدة، جاء في محكم التنزيل: ﴿أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ﴾ (سورة يوسف، 109)، أمّا بالنسبة إلى كعب فهي

صورة من صور الدفاع عن الحياة الجديدة، والاتصال بموضوع القيمة الذي خرج في طلبه، أو الحصول على شهادة ميلاد جديدة، بعد إهدار دمه. وقد خطت أولى سطورها في القرن الثامن للهجرة. إنه " يسافر ليتجدد شخصا ونفسا " (ضناوي س، 1993، ص195)، ويتلبس بتعاليم الإسلام السمحاء. فصاغها وفق طريقة العرب في بناء القصيدة، ومن أجل التأثير في المتلقي وإقناعه، عاد إلى العصر الجاهلي واستلهم منه أوصاف الناقة التي امتطها للوصول إلى الممدوح وإلى السعادة الحقيقية التي أصبحت في أرض بعيدة، لا تصلها إلا الإبل الصلبة، العتيقات، النجيبات، المراسيل، أي الكرام، وفي هذا إشارة إلى قضية النسب التي احتلت مكانة هامة عند العرب في الجاهلية والإسلام على السواء؛ فقد كانوا أمة تقدس النسب، لدرجة أنهم أضفوه حتى على الحيوان، وحق لكعب أن يفخر؛ فهو من بيت كريم، شاعر، من جهة أبيه وأمه كليهما. ثم إنه يقصد أكرم الخلق، ومن يقصد مثله عليه أن يدقق في ركوبته، وصفاتها، لأن الرحلة مصيرية، إنها " ليست تما لا معنى له " (ضناوي س، 2003، ص140)، وها هو يصف رفيقة رحلته (من البسيط) حيث " سيبدأ الصراع بطي المسافات وقهر العوائق " (مسكين ح، ص83) يقول في ذلك :

أَمَسْتُ سَعَادًا بِأَرْضٍ لَا يُبَلِّغُهَا إِلَّا الْعَتَاقُ النَّجِيبَاتُ الْمَرَايِلُ
وَلَكِنْ يَبْلَغُهَا إِلَّا عُدَا فِرَّةَ فِيمَا عَلَى الْأَيْنِ إِزْقَالٌ وَتَبْغِيلُ

بسبب ما خلفه "بين المحبوبة في نفسه من هموم وأحزان" (جياووك ع، 2014، ص314) ظلت الناقة رفيقة الشعراء الوفية؛ فهي هو كعب امتطها إلى النبي(ص) لينشده قصيدته. وقد احتل وصفها موقعا متميزا، فبعد وصف المحبوبة الحسي والمعنوي انتقل إلى الرحلة باعتبارها ثابتا من ثوابتها، يتخللها وصف دقيق للناقة التيمة الأساس في حديث الرحلة، وسبيله لاسترجاع موضوعه المفقود (الراحة والأمان) وهي "الوسيلة المادية الوحيدة المراهن عليها لتقليص مسافة البعد الفاصلة بين الشاعر/العاشق وسعاد/المعشوقة"(عدناني م، ص27)ولابد للراحلة التي سيعتلي منها في رحلته الوجودية المصيرية من صفات خاصة، وفي ذلك يقول:

مَنْ كُلِّ نَضَاخَةَ الدَّفْرَى إِذْ عَرَقَتْ عُرْضُهَا طَامِسُ الْأَعْلَامِ مَجْهُوْلُ
تَرْمِي الْغُيُوبَ بَعِيْنِي مُفْرَدٍ لَهَقٍ إِذَا تَوَقَّدَتْ الْحَزْنَ وَالْمِيْلُ

وعلى ديدن الشعراء قبله، شبه ناقته بالثور الوحشي الشديد البياض، واللون الأبيض "دليل شرف" (خليف ي، سنة النشر غير معروفة، ص109)، كما صورته منفردا عن القطيع بالأرض الغليظة / الحزن، وتوحي هذه العلامة بأن الثور ما هو إلا كعبا، وقد انفض الناس من حوله، وتركوه يواجه قدره (والملاحظ أن كعبا لم يقف طويلا عند صورة الثور، ولم يعرها من الاهتمام ما كان الشعراء يعيرونها)، ولذلك حشد المزيد من علامات القوة، ولو على المستوى المتخيل، فتابع يصف الناقة. وعلى الرغم من صفات القوة التي توالى في نصه، إلا أنها تعكس، في قراءة أكثر عمقا، ذاته المملوءة بالرهبة من المجهول، لكنها لا تخلو من الرغبة في المتابعة، فوصف صعوبة الطريق المملوءة بالمخاطر فهو طامس الأعلام، لكن رغم ذلك يلح " على إحساس الناقة الغريزي بطريقها رغم أنه طريق طامس الأعلام ، كذلك نلمح في عينها اللتان تثقبان

الغيوب بصيرة الشاعر الروحية، وفي ذلك نرى الشاعر نفسه وهو يتجه إلى المدينة وإلى رسول الله ليواجه مصيرا مجهولا" (ستيكيفيتش س، ، ص 89)، كل هذا ليقنعه بأنه رغم صعوبة الطريق إلا أن رغبته في دخول الإسلام كبيرة حتى وإن واجهته صعوبات لا تحصى. فشحن الوصف، وحمّله طاقات تعبيرية تتناسب وغايته، ثم مضى في تعداد صفاتها؛ فهي ناقة قوية، سريعة، هزيلة لكثرة سيرها، يقول في ذلك:

ضَخْمٌ مُقْلِدُهَا فَعَمُّ مُقْيِدُهَا فِي خُلُقِهَا عَن بَنَاتِ الْفَحْلِ تَفْضِيلُ
عَلْبَاءٍ، وَجَنَاءٍ، عُلْكَومٍ، مُدْكَرَةٌ فِي دَفِهَا سَعَةٌ، قُدَامَهَا مِيلٌ
وَجِلْدُهَا مِنْ أَطُومٍ مَا يُؤْبِسُهُ طَلْحٌ، بِضَاحِيَةِ الْمُتَنِينِ، مَهْرُؤُلُ
حَرْفٌ أَخُوهَا أَبُوهَا مِنْ مُهَجَّنَةٍ وَعَمَّهَا خَالُهَا قَوْدَاءُ شَمْلِيلِ
يَمِشِي الْفُرَادُ عَلَمًا، ثُمَّ يُرْلِقُهُ مِنْهَا لَبَانُ، وَأَقْرَابُ زَهَالِيلِ

واضح من الأبيات أنه وسمها بضخامة العنق وطوله، واكتنازها وسمنتها، وضمورها في مواضع بعينها كالخصر، ما يجعلها خفيفة نشطة أثناء السير. بعدها يلجأ إلى التشبيه باعتباره نسقا تصويريا وظيفيا، أو كما قال (امبرتو ايكو، ص 69) علامة بالغة التعقيد، تتطلب جهدا ثقافيا، عكس العلامات التواصلية العادية، فأخذ يشبهها بالعبير/ الحمار، القوي، المفتول المرافق، على عادة شعراء الجاهلية؛ لأن مهمته تستدعي استحضر صفات القوة، لمواجهة الموقف، وتخطي مرحلة الهامشية، و"البحث عن الانعتاق والتحرر" (مونسي ح، 2001، ص 19) خاصة وأنه اتخذ قرارا صائبا لحفظ أوده، وما عليه إلا المضي فيه بكل عزيمة، يقول:

عَيْرَانَةٌ قُدِفَتْ فِي اللَّحْمِ عَن عُرْضِي مِرْفَقُهَا عَن بَنَاتِ الرُّورِ مُفْتُولُ
كَأَنَّ مَا فَاتَ عَيْنَهَا وَمَذْبَحَهَا مِنْ خَطْمِهَا وَمِنَ اللَّحْيَيْنِ بَرَطِيلُ

أتى بعدها على وصف ذنبا وذيلها، مما يدل على دقة الملاحظة التي يتميز بها الشعراء من جهة، واهتمامهم بالإبل باعتبارها عنصرا لا يُستغنى عنه في حياتهم من جهة أخرى، كما ذكر أوصاف أنفها وأذنها وقوائمها بكثير من التفصيل، وراح يتابع حركتها الدؤوب وهي تعلق الأكام ثم تغيب في السراب، مثبتة أنها "خير وسيلة جاهلية لتغيير الواقع المساوي بالفعل والعمل" (عليمات ي، ص 118) فقال في ذلك:

تَمُرُّ مِثْلَ عَسِيبِ النَّخْلِ ذَا حُصْلِ فِي عَارِزٍ لَمْ تَخَوَّنْهُ الْأَحَالِيلُ
فَنَوَاءٌ فِي حُرَّتِهَا، لِلْبَصِيرِ بِهَا عُنُقٌ مُبَيَّنٌ، وَفِي الْخَدَيْنِ تَسْهِيلُ
تَخْذِي عَلَى يَسْرَاتٍ، وَهِيَ لِأَحِقَّةِ ذَوَائِلِ، وَقَعُيْنِ الْأَرْضِ تَحْلِيلُ
سُمُرُ الْعَجَايِبِ يَتَرَكْنَ الْحَصَى زَيْمًا لَمْ يَعْهِنَنَّ رُؤُوسَ الْأَكْمِ تَعْيِيلُ
يَوْمًا يَظَلُّ بِهِ الْجِرْبَاءُ مُصْطَخِمًا كَأَنَّ ضَاحِيَهُ بِالنَّارِ مَمْلُؤُولُ
يَوْمًا يَظَلُّ حَذَابُ الْأَرْضِ يَرْفَعُهَا مِنَ اللَّوَامِعِ تَخْلِيْطُ وَتَرْيِيلُ
كَأَنَّ أَوْبَ ذِرَاعِهَا وَقَدْ عَرِقَتْ وَقَدْ تَلَمَّعَ بِالْقُورِ الْعَسَاقِيْلُ
وَقَالَ لِلْقَوْمِ حَادِيَهُمْ وَقَدْ جَعَلَتْ وَرَقَ الْجَنَادِبِ يَرْكُضُنَّ الْحَصَى قِيلُوا
شَدَّ النَّهَارِ ذِرَاعًا عَيْطَلٍ نَصَفٍ قَامَتْ فَجَاوَبَهَا نَكْدُ مَثَاكِيلُ

نَوَاحَهُ رِخْوَةٌ الضَّبَعِينَ لَيْسَ لَهَا لَمَّا نَعَى بِكُرْهَا النَّاعُونَ مَعْفُولٌ

تَفْرِي اللَّبَانَ بِكَقْمِهَا وَمِدْرَعِهَا مُشَقَّقٌ عَن تَرَاقِيهِهَا رَعَايِبِيلٌ

هكذا، إذن، تشكلت لوحة الرحلة عند كعب في هندسة شعرية مميزة، حيث ألفيناه كما يقول (جابر عصفور، 1992، ص64) يتناول الأفكار الهامة للقصيد أو اللوحة ويوحد بينها بالنظر إلى كل الأفكار الواردة في نصه، ويعدّلها في علاقتها بها، وكذا في تعالقيها غيرها من المكونات النصية. بما يقبله العقل، وما تملّيه الذائقة، تحت مسمى جماليات الشعرية الشفوية. وقد كان النص في كليته عبارة عن "سلسلة من الحالات والتحويلات" (العابد ع، 2008، ص35)؛ بدأت بالحديث عن سعاد / الجاهلية، ثم انفتحت على رحلة خطيرة في مجاهل فضاء الصحراء، كلّت بالعبو والحصول على الجائزة.

ج- النتائج:

لقد أسلمنا البحث إلى جملة نتائج يمكن عرضها طبقاً لمنطق التدرج كالتالي :

- يعتبر المقطع الرّحلي جزء من رائعة كعب بن زهير؛ بانث سعاد، وقد قيلت في مدح سيّد البشر -صلى الله عليه ولم- والاعتذار إليه؛ بعد ما صدر عن كعب من هجاء للإسلام والمسلمين.
- القصيدة مشروع وجودي مؤسس، له تقاليد خاصة، دأب الشعراء على إستحضارها في قصائدهم منذ العصر الجاهلي.
- القصيدة بمثابة إستراتيجية، تستهدف تغيير الحكم (إهدار دمه) الصادر في شأنه.
- الرّحلة مقطع تحفيزي وسط عناصر أخرى، لذلك لا يمكن تناوله منفصلاً عن البنية الكلية للقصيدة؛ كون هذه المقاطع تتراسل فيما بينها، مشكلة وحدة.
- الرّحلة في قصيدته نوعان: مادية؛ تتمظهر من خلال حديث الرّاحلة وأوصافها، وما واجهها من الصعاب في المفازة، ومعنوية؛ تتبدى من خلال نيّة كعب الصادقة في هجرة الحياة الجاهلية، بكل ما يحمله هذا الدّال من مداليل.
- الناقاة وسيلته في التخلص من الهم، وهي الفارق بين عهدين: الجاهلية بكلّ أدراؤها، والإسلام وما جلبه من سعادة ويمن.
- أضفى كعب على ناقته من الصفات ما جعلها ناقاة أسطورية؛ قادره على تجاوز صعاب المفازة، وصولاً إلى ممدوحه. وتؤكد تلك الصفات على أنّ الشاعر يمتح من الإرث الجاهلي.
- شبّه كعب ناقته طورا بالثور الوحشي، وتارة بالبعير / الحمار الوحشي، ووجه الشبه في ذلك السّرع.
- تمكن كعب أخيراً من الإتصال بموضوع القيمة؛ حيث وصل إلى الممدوح، وأعتذر إليه، ونال غايته وهي العفو، ولم يكن ذلك ليتّم لولا رحلته إلى الرسول (ص)، وإلقاء القصيدة على مسامعه الطيّبة.

د- مناقشة النتائج :

واضح مما ورد النتائج: أن قصيدة " البردة " وليدة الطرف الخاص الذي عاشه كعب، وأضطره إلى اللجوء لطلب العفو من النبي (ص) بعد أن تخلت عنه قبيلته، وأصدقائه، مما زاد من حدّة توتره، ولمّا تلاشى أمله نهائياً، كان عليه البحث عن وسيلة أخرى للنجاة من وعيد الرسول (ص) الذي كان يرى فيه، ذلك الملك

الطاغية الذي يبعث الرعب في النفوس، لكنّه وجد الواقع خلاف ذلك؛ إذ عفا عنه وكساه بردته الشريفة، وهكذا تمّت الرحلة على كلّ المستويات من الحياة الجاهلية، إلى حياة السعد الإسلامية، على متن ناقة ذات صفات أسطورية، إستوحاها كعب من المتخيّل الشعري الجاهلي - خاصة صفات ناقة طرفة بن العبد- إلاّ أنّه حين إعتد نسق التشبيه بالثور الوحشي، مثلاً، لم يعمد إلى بناء صورته كما فعل أسلافه؛ ومرد ذلك إلى أنّ الناقة / الثور لم تتجاوز كونها وسيلة لبلوغ موضوع القيمة؛ وهو الوصول إلى الحبيب المصطفى، ونيل عفوّه، وأنّ التشبيه لم يكن غرضاً في حدّ ذاته، وقد تمكن أخيراً من نيل مراده، يدلّ عليه إنخراط كعب في المجتمع الجديد، وتحوّله إلى عضو فعال فيه. كما لاحظنا أن المقطع الرّحلي لم يأت منفصلاً عن باقي أجزاء القصيدة؛ ما يثبت أنّ سيرورتها خاضعة للوحدة النفسية.

إنّ قصيدة كعب بمثابة جواز سفر من عالم إلى آخر مختلف، على مستوى القيم خاصّة، وعلى الذي يتناولها ألاّ يُغفل الحديث عن قيمتها التي تتمظهر في أمور كثيرة، أقلّها؛ أن الأقلام توجّهت إليها بالدراسة والشرح... كما أنّها تجسّد دور الأدب على الصعيد الاجتماعي، وأبسط مثال على ذلك إنحياز الشاعر إلى الطائفة المؤمنة، وحسن بلائه بواسطة الكلمة، التي لم يقلّ يوماً دورها عن غيرها من وسائل الحرب. ه: خلاصة عامة:

يتنزل النص في سياق وصف الناقة التي إنتقل بوساطتها من عهد إلى عهد، فهي الفيصل بين الظلام / الجاهلية والنور/ الإسلام، وفي مقابل ضعفه الناجم عن اضطرابه وقلقه، أضفى عليها صفات القوة، ما جعلها ناقة أسطورية، أحالتنا على عراقية البيت الشعري الذي ينتهي إليه؛ حيث أحالتنا على الصفات نفسها التي أضفاها طرفة بن العبد على ناقته، التي إتخذها وسيلة لإعادة الانضواء في المجتمع. ويبقى نصّه مجالاً خصباً للدراسة، بالنظر إلى قيمته الفنية، وحبذا لو تركز الدراسات اللاحقة على النظر إليه كوحدة ملتحمة، تتراسل أجزاءها بما يتوافق ومسار المعنى الذي ترسمه القراءات المختلفة، تباين رؤى أصحابها، بالإفادة من كلّ ما يمكن أن يفسر النص من الداخل أو الخارج، ويحقق شعريته.

المصادر والمراجع:

- القرآن الكريم.
- 1- الأنصاري ابن هشام(ت761هـ)، دت شرح قصيدة بانت سعاد، بهامشه حاشية: ابراهيم الباجوري، درط، دب.
 - 2- ابن الأثير ضياء الدين (ت637هـ)، دت، المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، ط2، القاهرة، نهضة مصر للطبع والنشر.
 - 3- ايكو امبرتو ، 2010، العلامة، تحليل المفهوم وتاريخه، ط2، المغرب، بيروت، المركز الثقافي العربي.
 - 4- بروكلمان كارل، 1119، تاريخ الأدب العربي، نقله إلى العربية: عبد الحليم النجار، ط5، القاهرة، دار المعارف.
 - 5- بن زهير كعب، 1997، الديوان، درط، بيروت، لبنان، منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية.
 - 6- بنكين ستيتيكفيتش سوزان، 1989، أدب السياسة وسياسة الأدب، درط، دب، الهيئة العامة للكتاب.
 - 7- جياووك مصطفى عبد اللطيف، 2014، الحياة والموت في الشعر الجاهلي، ط1، بيروت، البصرة، منشورات ضفاف، دار الفكر للنشر والتوزيع.

- 8- خليف يوسف، دت، الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي، درط، القاهرة، مصر، دار المعارف.
- 9- حليفي شعيب، 2006، الرحلة في الأدب العربي- التجنيس، آليات الكتابة، خطاب المتخيل- درط، دب، رؤية للنشر والتوزيع.
- 10- راستييه فرنسوا، 2010، فنون النص وعلومه، ترجمة: ادريس الخطاب، ط1، المغرب، دار توبقال للنشر.
- 11- ضناوي سعدي، 1993، أثر الصحراء في الشعر الجاهلي، ط1، بيروت، لبنان، دار الفكر اللبناني.
- 12- ضيف شوقي، 2003، تاريخ الأدب العربي، ط24، مصر، دار المعارف.
- 13- العابد عبد المجيد، 2008، مباحث في السيميائيات، ط1، دب، دار القروين.
- 14- عدناني محمد، 2006، تكامل القصيد والخبر في قصيدة بانث سعاد لكعب بن زهير، ط1، الرباط، جذور للنشر.
- 15- عصفور جابر، 1992، الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي عند العرب، ط3، بيروت، المركز الثقافي العربي.
- 16- علميات يوسف، 2004، جماليات التحليل الثقافي - الشعر الجاهلي نموذجاً- ط1، عمان، الأردن، وزارة الثقافة.
- 17- عيد صلاح، دت، الرحيل في تاريخ الشعر العربي، درط، دب، مكتبة زهراء الشرق.
- 18- القرشي محمد الخطاب، 1981، جمهرة أشعار العرب في الجاهلية والإسلام، تحقيق: علي محمد البجاوي، درط، مصر، نهضة مصر.
- 19- القيرواني الحسن بن رشيق، 1985، العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده، تحقيق الحميد هندواي، ط1، بيروت، المكتبة العصرية.
- 20- مسكين حسن، 2005، الخطاب الشعري الجاهلي، ط1، الدار البيضاء، المغرب، رؤية جديدة، المركز الثقافي العربي.
- 21- المباركفوري صفي الرحمان، 1987، الرحيق المختوم بحث في السيرة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة والسلام، درط، المنصورة، القاهرة، دار الوفاء للطباعة والنشر.
- 22- المناعي مبروك، 2006، في إنشائية الشعر العربي، مقاربات وقراءات، ط1، دب، دار محمد علي للنشر، مركز النشر الجامعي.
- 23- ابن منظور محمد بن مكرم، دت، لسان العرب المحيط، قدم له: عبد الله الغلايلي، إعداد وتصنيف يوسف خياط، درط، بيروت، لبنان، دراسات لسان العرب.
- 24- مونسي حبيب، 2001، فلسفة المكان في الشعر العربي، قراءة موضوعاتية جمالية، دط، دمشق، منشورات اتحاد الكتاب العرب.